



Mutuelle Centrale Marocaine d'Assurances	التعاضدية المركزية المغربية للتأمين
Adresse : Angle de l'avenue Mohammed VI et de la rue Houmane el Fatouaki, Rabat	عنوان : زاوية شارع محمد السادس وزنقة حمان الفطاوكي؛ الرباط
Décisions ou arrêtés d'agrément : Arr n° 3773- 15 du 10/11/2015 et 2394-15 du 30/06/2015	قرار رقم : 3773.15 بتاريخ 10 نونبر 2015 و قرار رقم : 2394.15 بتاريخ 30 يونيو 2015
B.O. (en Français) : 6422- 5 rabii I 1437 (17-12-2015) et 6384- 20 chaoual 1436 (6-8-2015)	الجريدة الرسمية بالفرنسية : 6422 - 5 ربيع الأول 1437 (17 دجنبر 2015) و -6384 - 20 شوال 1436 (6 غشت 2015)
B.O. (en Arabe) : 6419- 25 safar 1437 (7/12/2015) et 6379- 3 chaoual 1436 (20-7-2015)	الجريدة الرسمية بالعربية : 6419 - 25 صفر 1437 (7 دجنبر 2015) و -6379 - 3 شوال 1436 (20 يوليوز 2015)

Catégories d'opérations d'assurances pour lesquelles l'EAR est agréée	أصناف عمليات التأمين التي اعتمدت من أجلها مقابلة التأمين وإعادة التأمين
1°) Vie et décès : toutes opérations d'assurances comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ; 3°) Capitalisation : toutes opérations d'appel à l'épargne en vue de la capitalisation et comportant, en échange de versements uniques ou périodiques directs ou indirects, des engagements déterminés ; 5°) Assurances liées à des fonds d'investissement : toutes opérations comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ou faisant appel à l'épargne et liées à un ou plusieurs fonds d'investissement ; 7°) Opérations d'assurances contre les risques d'accidents corporels ; 8°) Maladie – maternité ; 9°) Opérations d'assurances contre les risques résultant d'accidents ou de maladies survenus par le fait ou à l'occasion du travail ; 10°) Opérations d'assurances des corps des véhicules terrestres ; 11°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi de véhicules terrestres à moteur y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ; 12°) Opérations d'assurances des corps de navires ; 13°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi de véhicules fluviaux et maritimes y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ; 14°) Opérations d'assurances des marchandises transportées ;	1- الحياة والوفاة: كل عملية تأمين تتضمن التزامات يتوقف تنفيذها على مدة حياة الإنسان؛ 3- الرسمة: كل عملية تدعو للادخار من أجل الرسمة وتتضمن التزامات محددة مقابل أداء واحد أو أداءات دورية مباشرة أو غير مباشرة؛ 5- تأمينات مرتبطة بصناديق الاستثمار : كل عملية تتضمن التزامات يتوقف تنفيذها على مدة حياة الإنسان أو تدعو إلى الادخار ومرتبطة بصندوق أو عدة صناديق استثمار؛ 7- عمليات التأمين ضد أخطار الحوادث الجسمانية؛ 8- المرض والأمومة؛ 9- عمليات التأمين ضد الأخطار الناجمة عن الحوادث أو الأمراض التي وقعت أثناء الشغل أو بسببه؛ 10- عمليات تأمين هياكل العربات البرية؛ 11- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال العربات البرية ذات محرك بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع؛ 12- عمليات تأمين هياكل السفن؛ 13- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال العربات النهرية والبحرية بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع؛ 14- عمليات تأمين البضائع المنقولة؛ 15- عمليات تأمين هياكل المركبات الجوية؛ 16- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال المركبات الجوية بما فيها مسؤولية الناقل والدفاع والرجوع؛ 17- عمليات التأمين ضد الحريق والعوامل الطبيعية: كل تأمين يغطي كل ضرر يلحق الأموال غير تلك الواردة في الأصناف 10 و 12 و 14 و 15 من المادة الأولى من قرار وزير المالية والخصوصية رقم 1548.05، عندما يكون هذا الضرر ناتجا



15°) Opérations d'assurances des corps d'aéronefs ;
 16°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile résultant de l'emploi d'aéronefs y compris la responsabilité du transporteur et la défense et recours ;
 17°) Opérations d'assurances contre l'incendie et éléments naturels : toute assurance couvrant tout dommage subi par les biens, autres que les biens compris dans les catégories 10°, 12°, 14° et 15° de l'article premier de l'arrêté du ministre des finances et de la privatisation n° 1548-05, lorsque ce dommage est causé par : incendie, explosion, éléments et événements naturels autres que la grêle et la gelée, énergie nucléaire et affaissement de terrain ;
 18°) Opérations d'assurances des risques techniques : toute assurance couvrant les risques et engins de chantiers, les risques de montage, le bris de machines, les risques informatiques et la responsabilité civile décennale ;
 19°) Opérations d'assurances contre les risques de responsabilité civile non visés aux paragraphes 9°, 11°, 13°, 16° et 18° de l'article premier de l'arrêté du ministre des finances et de la privatisation n° 1548-05, y compris la défense et recours ;
 20°) Opérations d'assurances contre le vol ;
 24°) Opérations d'assurances contre les risques de pertes pécuniaires.
 29°) Opérations de réassurance pour les catégories d'opérations d'assurances pour lesquelles elle est agréée ainsi que pour les opérations d'assistance et les opérations d'assurances contre la sécheresse.

عن: حريق أو انفجار أو عوامل وحوادث طبيعية غير البرد والصقيع أو الطاقة النووية أو انجراف التربة؛
 18- عمليات التأمين ضد الأخطار التقنية : كل تأمين يغطي أخطار وآليات الأوراش وأخطار التركيب وتكسر الآلات والأخطار المعلوماتية والمسؤولية المدنية العشارية ؛
 19- عمليات التأمين ضد أخطار المسؤولية المدنية غير المشار إليها في البنود 9 و11 و13 و16 و18 من المادة الأولى من قرار وزير المالية والخصوصية رقم 1548.05، بما فيها الدفاع والرجوع ؛
 20- عمليات التأمين ضد السرقة؛
 24- عمليات التأمين ضد أخطار الخسائر المالية؛
 29- عمليات إعادة التأمين بالنسبة لأصناف عمليات التأمين التي اعتمدت لأجلها وكذا بالنسبة لعمليات الإسعاف وعمليات التأمين ضد الجفاف.